

## TABELLE DER PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

<b>Funktionen</b>	Einkanaliger, hoher Gain, Vollröhren-Verstärkerkopf mit Röhren-FX-Schleife
<b>Ventile</b>	Endstufe: 2x EL84Preamp: 3x Ecc83/12AX7FX Loop: 1x Ecc81/12AT7
<b>Ausgangsleistung</b>	15 oder 7 Watt RMS (umschaltbar)
<b>Steuerung</b>	Verstärkung, Form, Lautstärke
<b>Ausgangsimpedanz</b>	1x8 ODER 1x16 ODER 2x16 OHM
<b>Netzeingangsleistung</b>	90 VA
<b>Netzeingangsspannung</b>	100V / 110-120V / 220-240V (JE NACH REGION)
<b>Netzsicherung</b>	220-240V: T500mA L 250V 100-120V: T1A L 250V
<b>HT-Sicherung</b>	T250mA L 250V

### Hersteller:

Orange Music Electronic Co. Ltd, 108 Ripon Way, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 2JA, Vereinigtes Königreich;  
Webseite: [orangeamps.com](http://orangeamps.com); E-Mail: [info@omec.com](mailto:info@omec.com)

### EU-Vertreter:

Authorized Rep Compliance Ltd, Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Irland  
Webseite: [arccompliance.com](http://arccompliance.com)

## Produkthandbuch: Dark Terror

### Vielen Dank, dass Sie sich für Orange entschieden haben.

Seit der Gründung im Jahr 1968 wird Orange Amplification von Gitarristen für Gitarristen gebaut. Heute verschiebt das Unternehmen, unterstützt von einem Team leidenschaftlicher, branchenführender Ingenieure, die Grenzen des traditionellen Verstärkerdesigns weiter und liefert hochmoderne Topteile, Boxen und Combos für Spieler auf der ganzen Welt.

Das Engagement von Orange für Qualitätskontrolle, Konstruktion und Handwerkskunst ist seit langem etabliert, und jeder Verstärker durchläuft vor dem Versand ein strenges Testverfahren, was zu der vollen Gewissheit führt, dass Sie von Ihrem neuen Kauf begeistert sein werden und dass er Ihnen viele Jahre Freude und Zuverlässigkeit bieten wird.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachte alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme erzeugen.
9. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungsstift. Die breite Klinge oder der dritte Zacken sind zu Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbaugeräte/Zubehörteile.
12. Nur mit dem Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch verwenden, der vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft wird. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination aus Wagen und Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Trennen Sie dieses Gerät bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

### WARNUNG! UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS

Sofern auf dem Produkt/Gerät angegeben oder angegeben, entspricht dieses Gerät Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte seiner Klasse gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen bei der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

1. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie neu.
2. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
4. Wenden Sie sich an den Händler oder einen qualifizierten Techniker, um Hilfe zu erhalten.

**Hinweis:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Orange Music Electronic Company, Ltd. genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

**Für Kunden in Kanada:** Sofern auf dem Produkt/Gerät angegeben oder angegeben, entspricht dieses digitale Gerät den kanadischen Interferenzvorschriften CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Alle Produkte sind nach den einschlägigen Sicherheitsnormen zertifiziert und geprüft. Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte unter [info@omec.com](mailto:info@omec.com)

	Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck und "WARNING" sollen den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Bedienungs- oder Wartungsanweisungen aufmerksam machen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Dieses Gerät sollte jederzeit unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
	Der Blitz mit Pfeilspitzen-Symbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten "gefährlichen Spannung" im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die groß genug sein kann, um die Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union als Elektro- und Elektronik-Altgerät (WEEE) eingestuft ist und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen und Einzelheiten zur nächstgelegenen zugelassenen Entsorgungseinrichtung zu erhalten.
	Das Symbol "Achtung, heiße Oberfläche" zeigt an, dass der markierte Artikel möglicherweise heiß ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit viel Platz um das Gerät herum installiert ist (> 6"/12,5 cm), da dieses Gerät bei normalem Gebrauch Wärme erzeugen kann. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung auf weichen Stützen (wie Bettwäsche, Decken usw.) vorgesehen. Dieses Gerät sollte immer auf einer ebenen, stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
	Um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Nicht in feuchten Umgebungen, z. B. Badezimmern usw. verwenden.
	Stellen Sie keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, auf oder in der Nähe des Produkts. Bedienen Sie dieses Gerät nicht und schließen Sie keinen Netzstecker, während die Hände nass sind.
	Versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Inneren des Produkts zu verschaffen. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Wartungspersonal.

## BEVOR SIE IHREN VERSTÄRKER VERWENDEN

**Spannungsauswahl:** Der Spannungswahlschalter und die Netzsicherung sind werkseitig auf das Land oder die Region eingestellt, in dem bzw. der dieses orangefarbene Produkt verkauft werden soll. Um ernsthafte Schäden am Produkt zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die auf der Rückseite des Produkts angegebene AC-Nennnetzspannung mit der Netzspannung Ihres AC-Netzsteckers übereinstimmt, bevor Sie das IEC-Netzkabel anschließen. Wenn das Produkt außerhalb des werkseitig eingestellten Bereichs verwendet werden soll, stellen Sie bitte sicher, dass der Spannungswahlschalter (auf der Rückseite oder Seitenwand) auf die richtige Spannung für das neue Land/die neue Region eingestellt ist und dass die entsprechende Netzsicherung in den ausziehbaren Sicherungsschacht unterhalb des IEC-Netzeingangs eingebaut ist. Die korrekte Netzsicherungsleistung für das Produkt ist auf dem Gehäuse aufgedruckt (siehe "Merkmale der Rückwand"). Verwenden Sie nur den gleichen Typ und die gleiche Bewertung, die für das Produkt angegeben sind. Beachten Sie, dass unterschiedliche Betriebsspannungen die Verwendung unterschiedlicher Arten von Netzkabeln und Anschlusssteckern erfordern. Wenn Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Orange Händler.

**Bevor Sie Ihren Verstärker verwenden:** Stellen Sie immer sicher, dass die Lautstärkeregler des Verstärkers auf Null stehen, bevor Sie den Verstärker einschalten. Um Brummen und elektrisches Rauschen zu vermeiden, betreiben Sie Ihren Verstärker und Ihre Instrumente so weit wie möglich von anderen elektronischen Geräten (insbesondere Leuchtstoff- und Neonlampen) entfernt, da solche Geräte extrem hohes elektronisches Rauschen erzeugen.

### Anschlüsse der Lautsprecherausgänge:

1. Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs immer der richtige Lautsprecher angeschlossen ist.
2. Schließen Sie es nicht an eine Lautsprecherlast an, die insgesamt weniger als 8 Ohm beträgt.
3. Schließen Sie den Schrank immer an einen Schrank mit entsprechender Nennleistung/Handhabung an.
4. Verwenden Sie niemals zwei Gehäuse mit unterschiedlicher/nicht übereinstimmender Impedanz.
5. Schließen Sie die Lautsprecher nur mit einem hochwertigen Lautsprecherkabel an. Verwenden Sie niemals ein Instrumentenkabel.
6. Schließen Sie niemals Kopfhörer an die Lautsprecherausgänge an.
7. Wenn Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Orange Händler.

### Verstärkerköpfe:

- Für ein 16-Ohm-Gehäuse — Verwenden Sie die 16-Ω-Lautsprecherbuchse (Rückwand).
- Für zwei 16-Ohm-Gehäuse — Verwenden Sie sowohl die 8-Ω Lautsprecherbuchsen (Rückseite).
- Für ein 8-Ohm-Gehäuse — Verwenden Sie eine der 8-Ω-Lautsprecherbuchsen (Rückwand).

### Röhren:

Achten Sie beim Einschalten darauf, dass der Verstärker für mindestens zwei Minuten auf „Warm Up“ eingestellt wird, bevor Sie ihn einsetzen. Dadurch wird die Lebensdauer der Röhren erheblich verlängert. Die HT-Sicherung(en) auf der Rückseite brennen/brennen bei einem Ausfall einer der Endstufenröhren durch, um die internen Schaltkreise vor Beschädigungen zu schützen. Drücken Sie beim Wechseln der HT-Sicherung vorsichtig auf den Sicherungshalter und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Sicherung zu lösen und nach dem Röhrentausch zu ersetzen.

Orange empfiehlt, die Endstufenröhren immer in aufeinander abgestimmten Sets auszutauschen (sog. Matched Sets). Bitte beachten Sie, dass Orange-Modelle, die mit EL34- oder 6550/KT88-Röhren ausgestattet sind, auch von einer korrekten Bias-Einstellung profitieren, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden sollte.

OBERE PLATTE	
	<b>POWER:</b> Die Power-LED leuchtet auf, wenn der Netzschalter auf ON gestellt ist. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf Null/Minimum, bevor Sie den Verstärker einschalten.
	<b>WARMUP/OUTPUT LEVEL:</b> Der Ausgangsschalter betreibt die Ventile mit einer niedrigen Plattenspannung in der 7 Watt Position und mit einer höheren Plattenspannung in der 15 Watt Position. Die mittlere Position ist die WARMUP-Position. Dieser Schalter sollte sich nach dem ersten Einschalten des Verstärkers etwa zwei Minuten lang in der WARMUP-Position befinden. WARMUP – "Anlaufspannungs-Bypass" – reduziert die Hochspannung zu den Ventilen und ermöglicht es Ihnen, eine optimale Temperatur zu erreichen, bevor sie in Betrieb genommen werden.
	<b>VOLUME:</b> Stellt die Gesamtausgangslautstärke ein.
	<b>SHAPE:</b> Der Shape-Regler passt sich zwischen allen Mitten (Null) und allen Bässen und Höhen und keinem Mitteltonbereich (Maximum) an.
	<b>GAIN:</b> Mit dem Gain-Regler wird die Verstärkung eingestellt. Hohe Verstärkungspegel übersteuern den Vorverstärker stark und können manchmal unkontrollierbar sein, insbesondere wenn sie bei hohen Lautstärken verwendet werden. Hinweis: Wenn die Verstärkung auf Null eingestellt ist, ist kein Ausgang zu hören.
	<b>INPUT:</b> Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Instrumentenkabel, um Ihr Instrument an die Eingangsbuchse anzuschließen.

RÜCKWAND	
	<b>LAUTSPRECHERAUSGÄNGE:</b> Siehe "Vor der Verwendung Ihres Verstärkers". Stellen Sie sicher, dass die richtige Lautsprecherlast und die richtige Belastbarkeit angeschlossen sind.
	<b>EFFECTS LOOP:</b> Verwenden Sie die Effektschleife, um externe Effektprozessoren/Pedale zwischen den Vorverstärker- und Ausgangsstufen des Verstärkers anzuschließen. Verbinden Sie die Send-Buchse mit dem Eingang externer Effekte und die Return-Buchse mit deren Ausgängen.
	<b>HT-Sicherung:</b> Die Hochspannungssicherung schützt Transformatoren und andere Schaltkreise vor dem Durchbrennen im Falle eines Kurzschlusses eines Ausgangsventils. Ersetzen Sie diese Sicherung nur durch den exakten Typ und die Nennleistung, die auf dem Gehäuse aufgedruckt sind.
	<b>AC-NETZEINGANG:</b> Verbinden Sie das mitgelieferte IEC-/Netzkabel mit dem Netzeingang und verbinden Sie den Stecker mit Ihrem AC-Stromnetz. Siehe "Vor der Verwendung Ihres Verstärkers".
	<b>Netzsicherung:</b> Die Netzsicherung befindet sich im Fach direkt unter dem Netzstecker. Wenn die Netzsicherung durchbrennt, ersetzen Sie sie nur durch den genauen Typ und die Nennleistung, die auf dem Gehäuse aufgedruckt sind. Verwenden Sie nur den richtigen Sicherungstyp. Wenn die Netzsicherung wiederholt durchbrennt, wenden Sie sich an Ihren Orange Händler.